

## Влияние изучения РКИ на идентичность иностранных студентов

Сластушинская Магдалена Мирославовна

Преподаватель Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова,  
Москва, Россия

В изменяющемся современном мире, характеризующемся глобализацией во всех сферах жизни общества, особенно актуальным представляется изучение социальной коммуникации и культурного обмена. В связи с расширением академических обменов, построения транснациональных научных центров, обслуживающих интересы правительств разных стран, мультикультуральностью научных исследований и процессами расширения профессионального сообщества, изменяется идентичность личности студента.

В современных условиях владение как минимум одним иностранным языком является необходимым для существования любого индивида в академической сфере. Таким образом, проблема билингвизма становится важным элементом изучения межкультурного общения. Ю.М. Лотман так определил язык как средство общения: «Язык – упорядоченная коммуникативная (служащая для передачи информации) знаковая система. Из определения языка как коммуникативной системы вытекает характеристика его социальной функции: язык обеспечивает обмен, хранение и накопление информации в коллективе, который им пользуется» [Лотман].

В настоящее время изучение иностранного языка предполагает освоение не только лексических и грамматических основ языка, но и формирование социокультурной, страноведческой и других компетенций [Joseph]. Следовательно, идентичность языковой личности подвергается значительному изменению, расширяются представления человека обо всех сферах жизни страны изучаемого языка, формируется представление о национальном характере, традициях, постигаются социокультурные ценности общества, формируется толерантность к другим культурам. Знаменитый русский филолог Дмитрий Сергеевич Лихачев писал о том, что «русский язык создавался на огромной территории и вобрал в себя все, что создавалось и фольклором, и литературой, и наукой» [Лихачев].

Иностранные студенты, принятые на обучение в МГУ имени М.В. Ломоносова, делают свой языковой выбор в пользу русского языка. При этом, выбор языка может быть как вынужденным, так и осознанным, что, в свою очередь, влияет на качество овладения русским языком.

Мотивы этого языкового выбора можно отнести к нескольким категориям:

- 1) Необходимость владеть русским языком для успешного освоения программы курса, предлагаемой выбранным факультетом;
- 2) Осуществление коммуникации с научным профессиональным сообществом;
- 3) Реализация идентичности в социокультурной и социобытовой сферах общения;
- 4) Построение возможностей для продолжения обучения в том же университете;
- 5) Повышение собственной профессиональной мобильности.

Необходимо отметить, что осознание этих мотивов происходит постепенно. Чем лучше они осознаны, тем легче дается иностранным студентам изучение русского языка.

Задачами обучения являются расширение языкового и речевого материала, освоение способов получения информации, адекватного восприятия материала учебно-профессиональной и социокультурной сфер на слух (лекций, семинаров и т. д.), основных способов реферирования. Учащиеся должны уметь письменно фиксировать необходимую информацию, писать рефераты, конспекты и т. д.

Мероприятия внеаудиторной работы направлены на расширение знаний о России и русской культуре. Благодаря просмотру фильма достигается визуализация исторических реалий страны, приходит осознание социокультурных ценностей общества.

Проведенное исследование показало, что изучение русского как иностранного студентами МГУ имени М.В. Ломоносова влияет на изменение идентичности студента, расширяя его представления обо всех сферах жизни России, ее культуре и науке.

Литература:

*Лихачев Д.С.* Русская культура. СПб., 2007.

*Лотман Ю.М.* Семиотика кино и проблемы киноэстетики. СПб., 2005.

*Joseph J.E.* Language and Identity: National, Ethnic, Religious // *Language Problems & Language Planning*, V. 30, № 2. 2006. P. 203–206.